

# かごしま 市民のひろば

## 市の人口（推計）

	(56.11.1)	(前年同月比)
人口総数	511,345人	(+14,577人)
男	243,022人	(+4,673人)
女	268,323人	(+4,550人)
世帯数	180,185世帯	(+9,223世帯)



さら  
に  
進  
め  
よ  
う

# 積極的な社会参加

## 国際障害者年、この一年

「交通事故がもとで下半身不随となりました。昔はラグビーをやっていたので、運動をしないと体がムズムズして……。やはり、体を動かしている時が一番楽しいですよ。」身障者のための施設もまだ十分とはいえませんが、体の不自由な人もっと積極的に社会に参加してほしいのです。そして、多くの友達をつくるのが大切なのでは」と語ってくれた堀ノ内洋一さん。「私は小さい頃目がみえなくなり、職にもつけないのではという母の勧めで三味線を習ったのですが、今では生きている励みになります。お金も大

切ですが、人と話している時の方がうれしい」と語ってくれた花田きみ子さん。  
補装具をつけながらも元気いっばい走り回り、大声をあげながらソフトボールに興じ、不自由な足のこともどみじも感じさせない県立整肢園の子どもたち。  
外に活路を求め、今を十分に力強く生きようとするその姿こそ大事なのではないのでしょうか。  
市でも、これまでに国際障害者年因み、わたぼうし世界音楽祭鹿児島コンサートに対する助成、市社会福祉大会の開催、聴覚障害者用手書き電話の設置、言語障害児訓練事業在宅重症心身障害児(者)療育講習会などの新しい事業を行う一方、本



未就学児の言語障害回復訓練

市社会福祉大会

在宅重症心身障害児の療育講習会

聴覚障害者用手書き電話

庁舎では入口のスロープに近い所に障害者福祉を担当する社会福祉課を移したり、おはら祭に初めて盲学校のブラインド部が参加するなどいろいろ取り組んできました。これらの事業は、これから障害者の支えや励みになっていくことでしょう。  
国際障害者年は、今年を初年として十年間キャンペーンを行うことになっています。私たちは、これを今年だけのものにしてはならないと思うのです。いつも障害をもつ人々に対する思いやりの心をもつとともに、障害者のみなさんも自分のカラに閉じこもることなく、積極的に社会参加することが大切です。そして両者がうまくかみあってこそ「完全参加」が果たせるのではないのでしょうか。

我が家には、私のものと子供用の二台の自転車がありますが、汚れやさびがつきがちです。そこで灯油を入れた五合びん、空きかんに入れた油布、それにゴムの手袋を添えて小さな箱に入れ縁の下に置いてみました。手軽に使用して手も汚れないので気のついた者が自転車掃除をするようになりました。  
人にすすめられて小学校、中学校の社会科と理科の教科書を読んでいます。地理や歴史やさまざまな理科の知識が極めて要領よくまとめられていて頭が整理されます。ひそかな愛読書です。  
余分になつて置時計が一つありましたので玄関の下駄箱の上に置いてみました。出かける時、帰った時何かと重宝がられ、古時計もところを得た様子です。  
その日はこうした工夫話を次々に聞いて心楽しい一日でした。大きな発明や発見は別にしても、私どもでもできる小さな創意工夫を日常のくらしの中に生み出し、それをみんなに分けあって家庭生活を一層便利で豊かなものにしたかと思えますし、物を大切にすることという気持を育てるしつけが大切だと思います。

だいたいのことですが、ある婦人がたの集まりで「我が家の小さな工夫」という発表を聞いたことがあります。人に教えられたり自分で思いついたりしての体験談ですが、なかなかおもしろいものがありましたのでそのいくつかをご紹介します。  
主人が勤務先に提出する「住宅案内図」を作りました。住所、電話番号のほかに、自宅付近の略図がなかなかよく書けているのでコピー屋さんに頼んでコピーしてもらいました。お客様を案内する手紙に入れたり、家庭訪問の先生にお届けしたりしてなかなか好評です。  
小さな工夫  
山之口 安秀



サビエル公園

(としておきましょう。)

# 明日のかごしまの まちづくりをめざして

## 順調な財政運営

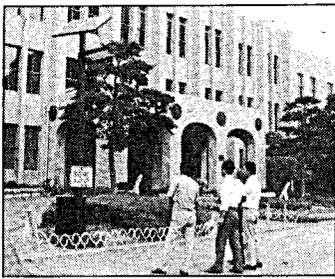
五十六年度の上半期(四月～九月)の財政の執行状況がまとまりました。

これは、市民のみなさんに、本年度の予算がどの程度執行されているかを知っていただくため公表しているものです。

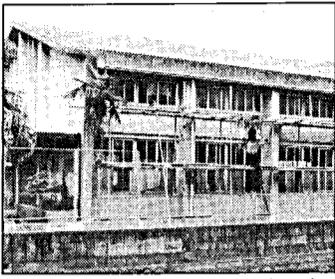
九月末現在の執行状況を一般会計で見ると、歳出面で予算現額八百七十七億七千六百万のうち、四二・八七割を執行しています。

歳入の面では、地方交付税が大きな伸びをみせたのをはじめ、全体で四九・二三割と順調な収入の確保が図られています。

また、本年九月までに完成した主な事業は、①桜島降灰対策としての小・中・高の全屋内運動場の窓枠のアルミサッシ化、



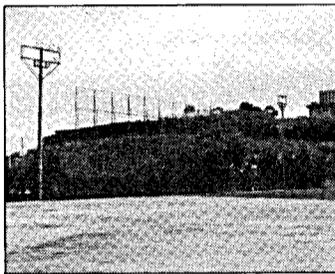
省エネルギー運動の一つとして省エネ太陽灯を市役所玄関前に設置



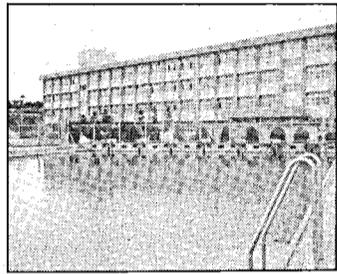
桜島降灰から守るため、小・中・高の全屋内運動場の窓枠をアルミサッシ化

このほか十二月には、東桜島合同庁舎が完成するのをはじめ、今年度中には、モニュメント「若き薩摩の群像」を西駅前建立、小・中学校の増改築など、明日の鹿児島をつくる基本構想に基づいたまちづくりが、今、着実に進められています。

②北部清掃工場隣接地に清掃事務所を建設、③聴覚障害者用手書き電話の設置、④省エネ型太陽灯を本庁の玄関前に設置、⑤原良中央公園に夜間照明施設を設置、⑥吉野東小、谷山中、商業高校などにプールを建設などがあり、また、最近ではシルバ1人材センターの設立、資料の閲覧や休憩のできる市民室を開設するなど事業は順調に進められています。



原良中央公園に夜間照明施設を建設



今年4月開校した吉野東小や谷山中などにプールを建設

56年度上半期  
財政執行状況

### 56年度歳入歳出予算執行状況

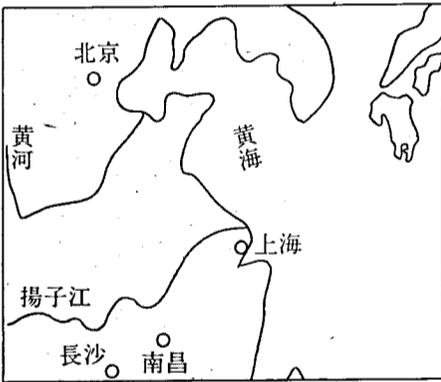
#### 一般会計

56年9月30日現在(単位千円)

区分	予算現額	支出済額	執行率
歳入			
市税	33,232,927	18,712,110	56.31%
国庫支出金	19,705,660	7,807,499	39.62
地方交付税	8,042,435	8,641,352	107.45
市債	7,406,400	9,500	0.13
諸収入	6,590,587	1,912,090	29.01
学費等	2,309,591	1,092,952	47.32
県支出金	2,167,950	355,577	16.40
その他	2,320,270	1,726,523	74.41
合計	81,775,820	40,257,603	49.23%
歳出			
民生費	23,211,018	9,923,615	42.75
教育費	12,034,854	5,106,104	42.43
土木費	10,565,642	3,959,311	37.47
総務費	9,202,960	3,767,380	40.94
衛生費	6,194,370	2,866,540	46.28
公債費	5,566,042	2,668,685	47.95
都市計画費	3,886,678	1,029,071	26.48
労働費	2,725,271	1,313,514	48.20
消防費	2,347,630	1,107,124	47.16
諸支出金	2,154,557	1,536,895	71.33
商工費	1,497,497	1,013,768	67.70
農林水産業費	1,357,947	427,765	31.50
その他	1,031,354	333,637	32.35
合計	81,775,820	35,053,409	42.87%

#### 特別会計

区分	予算現額	収入済額	支出済額
土地区画整理事業清算	399,675	98,233	83,064
公共用地取得先行事業	64,472	32,603	32,603
中卸売市場	904,563	445,786	425,589
食センター	276,518	195,926	110,913
交通災害	60,231	43,522	30,641
国民健康保険	16,698,500	6,321,753	5,770,840



人民公社の幼稚園の子どもたちはほほに紅をさし、かわいい遊戯で歓迎してくれた



長沙の人民公社の被服工場には若い女性がたくさん働いていた

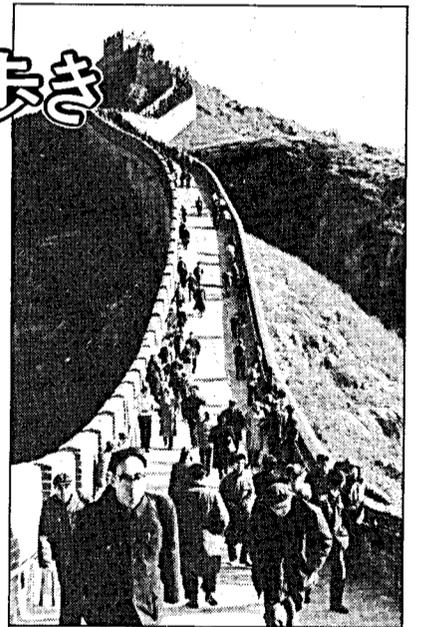
## 市友好親善訪中団見て歩き

### 友好親善の大役を果たし元気に帰国

面積九百六十万平方キロ、日本の約二十六倍の面積をもち、約十億の人口をかかえる中国。この中国との交流の場を大きく広げようとする鹿児島市友好親善訪中団(日高助役を団長一行十九名)は、北京、上海、長沙、南昌など四つの都市を訪問し、十一月十七日元気に帰国しました。

一行は、七日鹿児島空港を出発、大阪空港経由で上海へ。上海では市の工芸美術研究所、少年宮(課外活動のための施設)、魯迅記念館などを見学した後、南昌へ。ここで人民革命委員会を表敬訪問し、人民公社の各施設、小学校、工芸美術工場などを見学しました。長沙では、人民政府を表敬訪問、人民公社の各施設、中学校、製磁器工場などを見学。南昌、長沙では市及び関係者との意見交換並びに懇談会が催され、その友好親善のきずなが深められました。また、北京では、中日友好協会を訪問した後、上海経由で帰国しました。

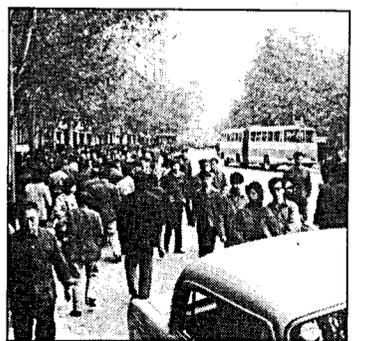
そこで、友好親善訪中団一行がみた中国の姿を写真で紹介しましょう。



北京郊外の万里の長城には外国からの旅行者もたくさん訪れる



南昌市師範附属小学校を訪問した日高団長一行は、熱烈歓迎を受けた



日曜日になると上海の街角は、たくさん市民でにぎわう

## 水道管にも冬支度を!



気温が0℃以下になると凍結によって水が出なかったり、水道管が破裂して困る場合があります。次のような所は布やフェルトを巻くなど簡単な凍結防止策を。

- ・北向きの所にある水道
- ・むきだしになっている水道
- ・風当たりの強い所にある水道
- ・屋外にある水道

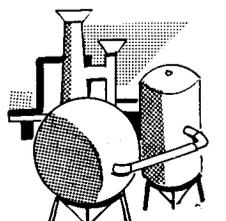
水道局工務課⑦1111 吉野営業所④2992 谷山営業所⑥5211

## 《工業統計調査等にご協力を》

通産省では12月31日現在で工業統計調査、エネルギー消費構造統計調査、工業実態基本調査を実施します。

工業統計調査は製造業の事業所を対象に、エネルギー消費構造統計調査は製造業の従業者30人以上の事業所を対象に行われます。このほか、企業の近代化と経営合理化の基礎資料をつくるため工業実態基本調査が、県内間の物資の流通状況を明らかにするための県物資流通調査も同時に行われます。年末年始にかけて調査員がお伺いした際はご協力ください。

問合せ先 市企画課②1111 内線244・272

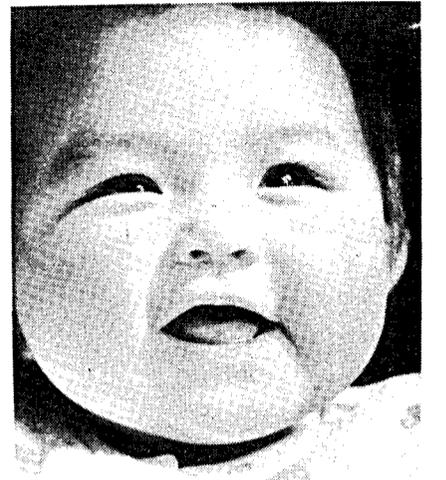


# まもろう人権なくそう差別

## 12月4日～10日は人権週間

「基本的人権の尊重」——これは憲法が定める基本原則の一つです。今日、私たちはその人権という文字を、テレビや新聞などで一日として目にしないことはありません。しかし、今なお部落差別をはじめとするいろいろな差別問題が、あまたと存在し、生活や意識の変化に伴う新たな人権問題が生じています。

### 部落差別をなくそう



法務省・全国人権擁護委員連合会

「基本的人権の尊重」

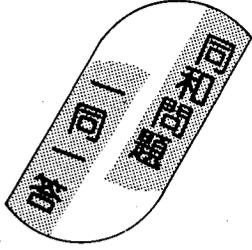
### 人権の共存

互いに相手の立場を考慮して豊かな人間関係を

日本国憲法が施行されて三十余年。この間、基本的人権思想の普及高揚が図られ、国民の間には自己の立場を擁護する権利意識が非常に高くなってきました。

しかし、最近人権擁護機関が取り扱った人権侵害事件の動向をみると、自分の社会的地位、経済力あるいは暴力に基づく有形、無形の圧迫によって相手に対し義務のないことを行わせた、あるいは権利の行使を妨害する事件など、各種の人権侵害事件が年々増加する傾向にあります。そして、これらの事件の

日から十日までの一週間は「人権週間」です。週中は次の四つを重点目標に運動を進めてまいりますので、趣旨をよく理解し、差別のない明るい社会を築



「問」同和問題とはどのようなことなのでしょう

同和問題とは日本社会の歴史的發展の過程において形成されたもので、身分階層構造に基づく差別により、日本国民の一部の集団が経済的、社会的、文化

うちは、自己の権利のみを主張するあまり、他人の立場を忘れたり、軽くみたりしていることに原因があるとみとめられるものが少なくありません。

### 部落差別をなくそう

同和問題は日本国憲法に保障された基本的人権に関する問題であり、人類普遍の原理である人間の自由と平等に関する問題でもあります。したがって、その早急な解決を図ることは国および地方公共団体の責務であり同時に国民的課題でもあります。私たちは同和問題について正しい理解と認識を示し、一日も早く部落差別の解消をはからねばなりません。

### 婦人の地位を高めよう

憲法第十四条に「すべての国民は法の下に平等であつて、人種、信条、性別、社会的身分又は門地により、政治的、経済的又は社会的関係において差別されない」と定められ、婦人の地位

の解決は、わが国の民主主義の確立の中で重大な課題であるとわが国に求められています。

### 「問」同和地区はどうしてつくられたのでしょうか

諸国を統一した徳川幕府は、厳しい封建制度を貫くため農民と町民という階級をつくり、武士を頂点として士・農・工・商という身分制度をつくりました。

そして、農民からの年貢の取り立てを強めたため、農民の生活は一段と苦しくなってきました。そこで、こうした厳しい取り締まりと苦しい生活からくる農民の不平不満をそらすため、さ

### 部落差別をなくそう

位は年々向上してきていますが現実には、今なお就労その他について男子と肩を並べるまでに至っていません。この機会に、婦人の地位についても一度考えてみましょう。

### 障害者の完全参加と平等を

今年には障害者の社会への「完全参加と平等」という共通のローガンの下、国連に加盟しているすべての国が、障害者を中心として統一行動に立ち上がる「国際障害者年」です。

障害者は教育、雇用、その他社会一般においてめぐまれない立場にあることを理解し、その社会への完全参加と平等に努力しましょう。

## 人権擁護委員に相談を

日常生活の中で、これは人権問題ではないだろうかと感じたり、法律上どのようなことになるかわからなくて困った——こうした経験はありませんか。たとえば、家庭内の姑の嫁いびり、継子いじめ、相続をめぐるいざこざ、不当な差別や借地借家についてのめめごと——など。このような問題でお悩みの方は、最寄りの人権擁護委員にご相談ください。また、相談は無料です。難しい手続きもありません。

困ったときは……

### 市内の人権擁護委員

氏名	住所	電話	氏名	住所	電話
坂口田鶴	業師二丁目	③6224	小田愛子	長田町	④4357
中島 晃	下荒田三丁目	②8184	森 澄子	業師二丁目	③6006
福田敏之	草牟田一丁目	④4586	上妻ミサヲ	紫原一丁目	②2845
高木良雄	山田町	③5550	島畑利雄	田上町	③0748
村田健男	平之町	②1775	下園卓郎	紫原五丁目	③1437
保澤末良	常盤町	③7755	古市時志	上福元町	③5868
緒方文如	下竜尾町	④5255	秋葉重貴	吉野町	④2046

## 谷山地区は増加傾向



谷山地区は増加傾向、伊敷・草牟田地区などは減少傾向です。また、この地区では、他の地区が土曜日、月曜日が多いのに対して日曜日、土曜日が多く、レジャー客が多いことを物語っています。

### 歩行者通行量調査の結果

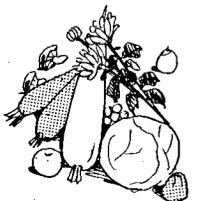
この調査は八月一日から三日まで、商店街を歩行中の中学生以上の歩行者と自転車を対象に、午前九時から午後七時まで、市内の中央、上町、西町、鴨池、郡元、伊敷、草牟田、谷山の六地区の百八個所の地点で通行量を調査したものです。

まとめによると、中央地区（天文館周辺）では昨年とほぼ同数を示していますが、アーケード建設のためか電車通り西側のみが三・四割減少し

## 園芸共進会出品物即売

市と市農協連絡協議会共催により生産物共進会を開催します。出品物の新鮮な野菜、果物、花、しいたけなど約1,000点を市価より安く即売します。

日時 12月17日(木) 観覧…9:00～11:00  
即売品の子約…12:00～13:00 現品引渡し…13:00～14:00  
場所 市農林センター（住吉町の農協花市場隣）  
問合せ先 市農林課（②9141）



## 年賀状・小包は早めに

年賀状は12月15日～20日、小包は12月20日までに

年末は平常時の数倍もの郵便物が出回ります。小包は年内に、年賀状は元旦にお届けするため、早めにお出し下さい。また、小包は運送の途中で思いがけない圧力や衝撃を受けることがありますので、内容品が動かないようしっかりと包装してください。





(その29)

子供のころ、家族みんなの新しい下駄が、ズラリとならんでいふのを見ると、お正月が来たのだなあと感ずいたものだ。

明治三十九年十二月、日露戦争がすんだ頃の新聞紙上に、「歳暮品の取引」と題する記事が、お正月の飾りや、お正月の飾り物として、まずこれにこそべき代物はなかるべし」として、幼い先にお正月の下駄です。幼児用、お嬢さん用と奥さま用といろいろ種類をあげて説明があり

### 歳暮品あれこれ

値段は一円から、からコルテン鼻緒の高いもので五円のものまで。

地方の公務員の月給が十円程度のころですから、一か月分の給料は上等の歳暮品に相当するに、高価な贈答品として申分なし。このお正月と同様に長持ちするとの理由で、めざし、するめ、干しうどん、ほかに海産物では、すでにこのころから「例年稀なる品薄」のカズノコ、クラマの肉、ブリなども、生活密着型では浴巾、木炭もあげられています。

この記事を読むと、昔の人も安くて見た目のいいものを、いろいろ頭を悩ましていました。

昨今、デパート、スーパーともお茶、のり、ハムなどの食品とせつけん、シーツなど家庭用品で、三千円から五千元と、かなり人気を集めています。

食料品が人気の中心なのは例年どおりですが、「高値操作」で敬遠されたカズノコが、値下がりしたために、人気商品のベスト10に



再登場しそうな気配とか。暮れの日には、三倍以上の人が出で、ギフトコーナーなどは目撃された。店員に知らせる合図のメロディが館内を流れるほど。年の瀬ももうすぐです。

### 年末特集

# 年の瀬のしきりも考えよう

いよいよ十二月。主婦のみなさんは、大掃除、買い物など片付けなければならぬ仕事が増えます。また、交通事故やあき果ねらい、ひったくりなどの犯罪も十二月は、ふだんの月に比べて著しく増加しています。

師走は一年の締めくくりやお正月の準備などで、何かと忙しくあわただしいのですが、この月を上手に過ごし、家族そろって明るいお正月を迎えたいものです。

今月は、年の瀬の暮らしについて考えてみました。

## 歳末奉仕デー

12月21日～23日



財布のひももつゆらみから(納屋通り)

### 買い物上手な奥さんに

十二月は、お正月用食品や衣類など買い物を機会が増えます。物を買う機会が増えるにつれて、無駄に買ってしまうものも少なくありません。買い物をするときは、事前に計画を立て、必要な品をリストアップし、リストに沿って買い物をすると、無駄な買い物を減らすことができます。

### 外出には必ずかぎかけて

#### 年末年始防犯運動

12月1日～1月10日

十二月は空き巣ねらいやひったくりが横行し、給料をハンドバッグごと奪われたり、ちょっとした留守に金品を持ち去られたりといった被害が増えています。防犯は施錠とともに心の戸締りが肝心。十二月一日から一月十日まで年末年始防犯運動が展開されます。

### 家庭での防犯

◇外出には必ずかぎかけて  
空き巣ねらいを防ぐには、まずかぎをかけることです。空き巣ねらいの約半数は、かぎのかかっていない玄関や勝手口、便所、浴室の窓から侵入しています。

◇現金は隠し場所を複数に  
現金は必要以上の現金は持たないようしましょう。現金は現金を持ち歩くときは、多額の現金は身近く、銀行や郵便局などの金融機関の行き帰りは、くれぐれも注意してください。

## 年末の大掃除は早めに計画的に

新しい年を迎えるにあたって年末の大掃除は念入りにしたいものです。掃除は念入りにしたい日が続きますので、障子の張りかえをする日とか、窓をふく日などスケジュールを決めて計画的に進めましょう。

### 屋内の掃除は

- ①畳はよく晴れた日に、ぞうきんを固くふき、洗剤をふき、そのあと空ふきをして湿度をとり、畳の乾燥を促します。
- ②カーテンはブラインドは洗剤をこすり洗い、洗えるものは洗ってください。
- ③カーペットは日に干して、ほこりを出しましょう。
- ④部屋の壁、天井のすみ、棚、窓のさんなどかねて行き届かないところをきれいにしましょう。

### 屋外の掃除は

- ①下水、側溝などの泥あげをし、一か所にまよ泥を河川課(四六九三)、谷山地区の方は市谷山建設事務所(四二二二)へご連絡ください。
- ②ごみ収集日の変更については、後日チラシで各家庭にお知らせします。よく読んでまちがいのないようにしてください。
- ③ごみ収集の問合せ先  
清掃事務所：四二〇二  
谷山支所市民課：四二二二  
東城島支所市民課：四二二二

### ねられる女性と老人

ひったくりにねられる女性と老人は女性と老年者。老人と女性の大金を持つての一人歩きが最も危険です。

◇現金は隠し場所を複数に  
現金は必要以上の現金は持たないようしましょう。現金は現金を持ち歩くときは、多額の現金は身近く、銀行や郵便局などの金融機関の行き帰りは、くれぐれも注意してください。

### お便利ください

この欄では、みなさんからのお問い合わせを紹介しています。住所、氏名、年齢、電話番号をお書きの上、二百字程度にまとめて山手町十一の市広報課「市民のひろば」係までお寄せください。また、町内会の話がありましたら、市民生活課地域振興係までご連絡ください。

## 年末年始の交通事故防止運動

12月15日～1月10日



命と金と一掃の瞬間

### 冬省エネ

#### 暖房節約の工夫を

「ストーブの手入れを忘れずに」  
部屋の用途や大きさ、使う人の数に合わせて、適切な暖房器具を選びましょう。また、暖房器具の手入れや調整は、効率を高めます。

### 心ふれ合う

#### まちづくりを目指して

美尾崎町内会では、西郷隆盛が南へ武闘に沿って広がった町内会にちなみ、世帯数は四百二十。町内会の歴史は古い。町内会活動は、昨年と今年、町内会の環境整備を重点目標に、下水道の整備、ちり収集場の再整備と取り組み、成果をあげています。

### 美尾崎町内会

(その15)

美尾崎町内会では、西郷隆盛が南へ武闘に沿って広がった町内会にちなみ、世帯数は四百二十。町内会の歴史は古い。町内会活動は、昨年と今年、町内会の環境整備を重点目標に、下水道の整備、ちり収集場の再整備と取り組み、成果をあげています。

### 《アルバイト生を雇用する場合の注意》

年末の忙しい時期を迎え、中学生・高校生をアルバイトとして雇用する事業主の方も多くなります。中学生・高校生の就業は労働基準法上も特別な保護が定められています。次の事項を守ってください。

- ①労働時間は1日8時間(中学生は7時間) ②週1回は休日を与える。
- ③原則として15歳未満の児童は雇用できない。④就業禁止業務をさせない。
- ⑤雇用する年少者の「年齢証明書」を備える。
- ⑥就業しても支障のないことを証明する学校長の証明を得る。
- ⑦仕事に必要な安全・衛生教育を行う。
- ⑧周囲の環境にそまらずに年頃なので、大人がよい指導をするよう心がけましょう。

問合せ先 鹿兒島県少年少女センター(四八四四)

### 働く若者の親睦と交流を!

## クリスマスダンスパーティー

12月13日(日) 18:00～21:00  
鹿兒島市勤労青少年ホーム  
25歳以下の勤労青少年  
ダンスとパズー

参加料 前売券 400円 当日券 500円  
問合せ 市勤労青少年ホーム 四五七七

### あいつの虹をまち中に

## レインボー運動

①「おはよう」という明るい心 ②「ハイ」という素直な心  
③「ありがとう」という感謝の心 ④「ごろうさま」といういたわりの心  
⑤「すみません」という反省の心 ⑥「いらっしゃいませ」という歓迎の心  
⑦「おかげさまで」「失礼しました」という謙虚な心

市民あいつ運動推進協議会



おつきは初めての子供が多い

郷土を緑豊かな住みよい町に  
門松カードのご利用を

売り上げ金は、みどりの羽根の募金とあわせて、学校、公園、公共広場などの緑化に必要な花や樹木の無償配布、みどりの少年団の育成などに使用されます。

販売期限 12月26日(土)まで  
価格 2枚1組 20円  
申込み場所 鹿児島市緑化推進委員会事務局  
(市役所本館3階緑化推進課内)  
②1111 内線398  
市谷山農林事務所  
(谷山支所3階)  
②2111 内線334



門松カードは新生活運動の一環、生活の簡素化を

57全国高校総体・市開催競技種目  
総合ポスター  
種目別プログラム表紙

図案募集

☆応募資格 市内の中学校、高校に在籍する生徒  
☆作品の基準  
(1) 総合ポスターは7競技種目を、プログラム表紙は種目別を表現すること  
(2) 用紙はB3版セント紙、または四ツ切の画用紙を縦長に使用  
(3) ポスターカラー、水彩絵の具使用、色数は自由  
(4) この他、文字、マーク使用など制限あり  
☆応募方法  
(1) しめきり 昭和57年1月11日(月)  
(2) 作品の裏面に学校名、学年、氏名、性別、作者の意図等を記載のこと  
(3) 作品は学校ごとにまとめて事務局へ  
問合せ 高校総体市実行委員会事務局  
〒892 市内山下町11-1  
②1111 (内線625、523、406)

看護は、かけがえのない生命を守る  
人間愛にあふれた職業です。

鹿児島市立高等看護学校生募集

◇募集人員 30人  
◇受験資格 高等学校卒業または卒業見込みの者  
◇受験料 1,000円  
◇試験科目 国語(現代国語・古典乙I)、数学I  
英語(A・B混合出題)  
理科(生物・化学のうち1科目選択)  
◇願書受付 昭和57年1月5日～1月23日  
◇試験は一次(学科)が1月31日、二次(面接・作文)が2月9日  
◇問合せ・願書受付場所  
鹿児島市立高等看護学校事務局  
〒892 市内加治屋町20番17号  
②5938 ②5703 ②2101 (内線222)  
願書郵送の場合は書留郵便とし、封筒に「入学願書」と朱書すること。



年の瀬の青果市場

お知らせコーナー

認定職業訓練校生  
この学校は、事業主やその団体が共同して訓練校を設立し、知事の認定を受けた訓練校で、県下に15校あります。訓練生は事業所に雇用され、賃金を貰いながら技能を身につけたいと希望する人達が対象で、訓練法に定められた基準に従って、実技とその関連知識などについて訓

市営墓地等の使用者  
申込み資格は市内居住者で、現に遺骨を保有し、埋葬する墓地をもっていない人。◇受付期限は12月19日(土) ◇募集墓地は坂元墓地等80区画、小松原納骨堂2棚 ◇提出書類は①墓地使用許可申請書、②申込み者の住民票写し、③遺骨を保有している旨の証明書(前回56年3月に提出された方は不用) ◇抽せんは12月23日(水) ◇抽せん場所は自治会館、谷山福祉会館 ◇申込み問合せ先は環境衛生課 ②1111 内線382、谷山支所市民課 ②2111 内線118

市営施設見学会  
◇日時は12月15日(火)9時、市役所別館前を出発、15時30分帰着 ◇見学場所は魚市場、南都処理場、勤労婦人センター、慈眼寺公園ほか ◇参加資格は20歳以上の市民 ◇申込みは12月11日(金)8時30分から電話で(先着順) ◇参加料は200円 ◇申込み問合せは市広報課

募集  
婦人電気教室生  
講座は日常生活に必要な電気知識と修理実習、あわせて専門講師による教養講座、ペラング園芸、主婦の健康と栄養、かごしまの歴史、記念講演など ◇期間は昭和57年1月3月まで、火曜日(月2回)3月まで、9時30分～12時 ◇募集人員百人(定員になり次第しめきり) ◇受講は無料 ◇申込みは九州電力サービスセンター ③1111、〒890 市内鴨池一丁目55の15へ電話かハガキで

給与 報告書の提出  
◇56年分給与支払報告書の提出期限は2月1日です ◇給与支払をしていない事業所は市民税課

鹿児島市シルバー人材センターのご利用  
◇シルバー人材センターでは、高齢者にふさわしい仕事を求めています。事業主、市民のみならずのご協力をお願いします ◇引き受ける職種は、外交、集金、一般事務、あて名書き、筆耕、留守番、屋外の軽易な作業(草とりなど)、簡単な大工仕事、その他高齢者の出来る仕事 ◇問合せは鹿児島市シルバー人材センター ②4661、市内天保山町1の1市中小企業センター1内まで

市営運動施設の休止  
◇本年度の全国高校総体開催準備のため、次の施設は改装工事の期間中、利用できません ◇鴨池水泳プールは12月10日から来年2月中旬、東開庭球場は12月5日から来年2月末日、鴨池庭球場は来年1月2日、◇くわしいことは市教委保健体育課運動係 ③610へ

交通遺児へ  
ランドセル贈呈  
◇県交通遺児たすけあい運動推進本部では、昭和57年4月に新入学する交通遺児へランドセルを贈る計画で、現在該当者を調査中です ◇該当される方は市交通安全防災課 ②0748までご連絡ください

無料税務相談  
◇日時と場所は12月15日市役所谷山支所、12月24日山形屋7階2号社交室、時間はいずれも10時～16時 ◇主催は熊本国税局税務相談室鹿児島分室

市民画廊の案内  
◎市役所厚生会文化部作品展(俳句、短歌、生花) [5日まで]  
◎市役所厚生会本庁支部作品展(ペン習字、書道) [7日～12日]  
◎市役所厚生会本庁支部作品展(写真) [14日～19日]  
◎写真で綴る鹿児島市政の一年 [21日～28日]

中小労働者への融資  
◇労働組合のない職場の方、および組合があっても労働金庫に加入していない職場の方は、県労働者信用基金協会の保証により融資を受けられます ◇種類は生活ローン、住宅ローン、緊急生活安定資金(進学、休業手当ほか)など ◇申込みは県労働金庫本店、西支店 ◇問合せは市雇用対策室 ④4710へ

催し  
鹿児島市合同写真展  
◇鹿児島市内を活動の中心とする写真団体10組織が、市民文化祭の一環として開催する ◇出品作品は75点 ◇期間は12月8日～13日 ◇会場は市立美術館 ◇時間は午前9時～午後4時30分 ◇入場は無料 ◇主催は鹿児島市写真団体連絡協議会・市教育委員会 ◇おたずねは会長の熊副稔さん ⑦6163まで

物価情報

(11月5日 消費生活情報連絡員調べ)

調査品目	規	格		前月平均	前年度同月平均
		平均	幅		
1 牛 肉	すきやき用 100g	328.4	180-400	332.1	322.8
2 豚 肉	ロース用 100g	154.1	98-285	151.5	150.6
3 鶏 肉	ささ身 100g	120.1	80-170	120.4	117.4
4 さ ば	刺身用 100g	82.7	38-198	61.3	59.7
5 あ じ	20cm大 100g	160.6	60-300	164.5	122.2
6 鶏 卵	L 玉 10個	263.3	226-300	261.4	241.9
7 ジャガイモ	出まわり品 100g	27.3	12-38	18.7	19.7
8 キャベツ	" 100g	12.2	3-39	11.7	19.1
9 たまねぎ	" 100g	26.9	15-38	23.3	21.0
10 砂 糖	上白糖袋入 1kg	283.6	198-310	283.7	276.7
11 しょうゆ	濃口普通品 1.8ℓ	506.3	358-700	508.1	509.4
12 み そ	普通品 1kg	346.0	255-400	356.7	356.7
13 サラダ油	"(ピン入) 1.65kg	607.6	298-900	615.3	615.3
14 小麦粉	薄力一等粉 1kg	178.1	135-210	178.0	178.0
15 即席ラーメン	袋入 100g 1食分	69.2	48-65	60.1	60.1

国民健康保険加入者のみなさん!!  
現在、国民健康保険会計は財政危機に直面しています。今月は第5期分の納期となっています。  
国保税は納期内完納を  
おたずねは国民健康保険課へ

植林に最適な時期を迎えます  
造林用苗木等のあっせん  
杉、檜、くぬぎの苗木、しいたけ菌など(助成制度もあります)  
申込みは来年1月中旬頃まで  
くわしいことは 市農林課 ②9141  
谷山農林事務所 ②2111 森林組合 ②3341

万一の交通事故にそなえて、1日1円  
家族そろって加入しましょう。  
交通災害共済出張受付  
◎ 田上町美尾崎公民館 ◎ 市交通安全相談所のご利用を  
◎ 田上町中園公民館 ◎ 場所は市役所本館裏側  
◎ 上荒田公民館 ◎ 問合せ先 市交通安全防災課  
◎ 坂元町新栄会集会所 ◎ (受付時間は13:30～16:00) ②1111

福祉事業のコーナー



◆児童扶養手当など増額

特別児童扶養手当や福祉手当などの支給額が、12月期(8月分から11月分まで)支払分から増額されました。[金額は月額で、( )内は改正前]

◆保育所の入所申請受け

来年4月、保育所に入所を希望される子供さんの入所申請を次のとおり受け付けます。また、新しく教恵保育園(吉野町東菖蒲谷)、桜ヶ丘保育園(桜ヶ丘六丁目)が開設されます。

◆夜間保育の「たちばな園」

夜間働いているために、子どもさんを十分に保育できない方が安心して仕事に励めるよう、夕方から深夜まで子どもさんをお預りします。

年末年始の市役所の窓口案内

市役所の仕事は、12月29日から1月3日まで休みとなりますが、次の業務については特別な取り扱いをいたします。



11月20日 鹿児島市技能功労者表彰式がサンロイヤルホテルで開かれました。今年表彰は、技能者として30年以上の経験を持ち、優れた技能を有し後進の指導に当たっている、理容師、建築師、電気工事士など64人が選ばれました。



11月2日 市役所別館ロビー横に「市民室」が新設され、2日オープンしました。ここには、市役所各課が出している統計やパンフレットなどの資料コーナーのほか、くつろげるようにと椅子20個、自動給湯器、乳児を連れた人のためにベビーベッドなども備えられています。

マンスリーコース

お知らせコーナー

暮らしたに役立つ国民年金

国民年金には老齢年金をはじめ、不測の事故などに対して母子年金、障害年金などの給付があります。

Table with 2 columns: 年金の種類 (年金の種類) and 年金が受けられるとき (年金が受けられるとき). Rows include 老齢年金, 障害年金, 母子年金, 遺児年金, 寡婦年金.

ご参加ください 新成人のつどい

成人に達した喜びを市民共ぞって祝福するため、今年もつどい「新成人のつどい」が開催されます。

これらの年金は物価の上昇に合わせて増額されるので、将来目減りすることがありません。

△保険料は忘れずに▽

Aさんは或る日の深夜、国道でトラックにはねられ、片足を失いました。

それは、二年前に加入したAさんが保険料を3か月滞納していたため、事故日の前日に一番近い納期限(3月、6月、9月、12月)までの保険料を完納していなかったためです。

12月は、国民年金保険料の区切りをつける納期の一つです。あなたも保険料の納め忘れがないか、確かめてください。

合唱隊の歌や市立商業高校生の演奏、全員合唱などに参加してください。

今年の新成人該当者は、男子3,575人、女子3,892人、合計7,467人です。

星ヶ峰市営住宅の入居者募集

先に星ヶ峰市営住宅入居者の募集受けを行いました。申込み者が募集戸数に達しませんでしたので、次のとおり再募集します。

消費生活教室

受講生募集

日ごろ買い求める生活用品の安全性や品質について、基礎的な知識を正しく学習します。

- 1 対象・人員 市内に居住する18歳以上の方、80人
2 会場 自治会館2階会議室
3 日時・内容 別表のとおり、各講座とも午後1時~4時
4 受講料 無料
5 申込み方法 ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を記入して申し込んでください。(電話でも可)
6 問合せ先 市役所市民生活課

Table with 4 columns: 月日 (Month/Day), 曜日 (Day of Week), 内容 (Content), 講師名 (Instructor Name). Rows include 消費生活の諸問題, これからの住まいの照明, 身近な法律知識, 工場見学, 食品と健康, 被服整理, 消費生活相談から.

今月の相談窓口

市民相談室 無料法律相談・毎週火・金曜日 13時~16時 受付抽選12時 定員10名 [29日(火)は休み]

谷山支所相談係 無料登記相談・10日13時~16時 無料税務相談・15日10時~16時 無料法律相談・17日13時~16時

今月の納期

固定資産税(第4期) 国民健康保険税(第5期) 国民年金保険料(第3期)

納期は 12月28日まで

市民のひろば -MBC- 8時放送

12/6 上手なお買物 12/13 年の瀬の子供たち 12/27 市長と語る

市政の窓 -KTS- 週2回放送

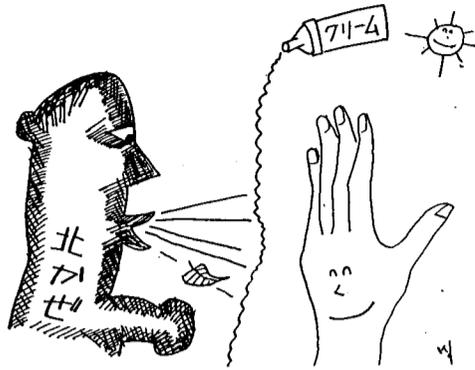
土曜日 13時25分~13時30分 日曜日 16時25分~16時30分

市政の動きをテレビで

# 心身の健康がまず第一

朝晩めっきり寒くなり、師走の風が冷たいこの頃です。家庭ではこたつやストーブに親しんでいます。一年の中で肌の一番荒れ始めるのもこの時期だといわれます。そこで、今月は皮膚の健康について紹介してみました。

## 寒さと皮膚の健康



ちがよいものです。私たちは皮膚を清潔に保つために入浴しますが、入浴はエチケットの第一歩というばかりでなく、皮膚の健康という点からも大切です。

クリームを塗ると、皮膚に水分が保たれ回復します。

### 冬の皮膚

乾燥は禁物  
健康で寒さに負けない皮膚を作るには、心も体も健康でなければなりません。肝臓が悪かったり、胃腸が悪かったり、貧血だったりしては皮膚の健康は保てません。

ところで、皮膚は皮脂腺から分泌される皮脂と、汗腺から分泌される汗とが作る皮脂膜という保護膜によって守られています。この皮脂腺は皮膚の一番外側にある角層に水分を保たせる働きをしています。  
ところが、冬寒くなると皮脂や汗の分泌が少なくなり、皮脂腺の形成が悪化、皮膚からの水分蒸発が激しくなります。これがひび、あかぎれ、肌荒れの原因となつてきます。皮膚が単に乾燥し潤いを失ってかさかさしている時には、皮膚を保護する

これは石けんの主成分である脂肪酸ソーダが、皮膚の表面のあぶらを洗い流す作用を持っているためです。あまり洗い過ぎないよう気をつけましょう。

### 皮膚と冬の入浴

冬の風呂は体が温まり、気持ちよくなります。皮脂腺の働きが活発になり、皮脂の分泌も多くなります。入浴後は、皮膚を乾燥させないよう保湿剤を塗ることが大切です。



### しもやけの予防と治療

しもやけは、皮膚の深部にある動脈と静脈の連絡部分の機能障害によって起こると考えられています。予防の方法としては、血管の緊張を高める薬、つまりビタミンEの内服が効果的です。ただれた部分には抗生剤軟こうを布にのぼして張り、赤くはれただけのところにはしもやけ軟こうをよくすりこむようにしましょう。

**健康コーナー**  
中央保健所 82321  
山下保健所 82111  
谷山保健センター 82315

**胃がん検診**  
対象者は40歳以上の市民。検診料は1050円。日程は12月21日、22日、23日、24日、25日、26日、27日、28日、29日、30日、31日。申込方法は、ハガキに住所、氏名、年齢、検診日、会場を記入し、中央保健所検診係へ。

**婦人がん検診**  
対象者は30歳以上の市民。検診料は子宮がん、乳がんとも800円。日程は12月18日、19日、20日、21日、22日、23日、24日、25日、26日、27日、28日、29日、30日、31日。申込方法は、胃がん検診と同じ。

**フッ素の塗布**  
対象者は市内に住む55年1月生ま

**糖尿病クリニック**  
内容は糖尿病ならびに合併症についての精密検査、医師による療養指導、保健婦による生活指導、栄養士による食事療法指導。日時は毎月第2、第4火曜日の午後で予約制。場所は市医師会成人病センター（加治屋町3-10、0726、06452）。健康保険証を持参。

**休日急患歯科診療は**  
受付は10時から15時まで  
23-0378

**口腔保健センターの利用を**  
口腔保健センターでは、乳幼児のむし歯予防処置や歯科衛生士に関する相談に応じています。日時は母子歯科衛生指導・予防措置：毎週水金曜日、検診：土曜日。利用は電話予約（月曜日～金曜日午前中受付）。場所は県歯科医師会館2階（照国町13-15）。予約、問合せは口腔保健センター（03378）。

**つつが虫病にご注意を**  
つつが虫病の患者が増えています。つつが虫に刺されておこるこの病は、全身倦怠感、高熱、頭痛などを伴い、バラ疹と呼ばれる湿疹が出ます。こんな症状に気づいたら早目に医師の診断を受けてください。

この虫歯のない子供。料金は600円。申し込みは往復ハガキに受診者の住所、氏名、生年月日、保護者名、電話番号を記入のうえ、中央保健所母子保健係へ。

をすませてください。医師、歯科医師、薬剤師の免許所有者。保健婦、助産婦、看護婦（士）、准看護婦（士）、歯科衛生士、歯科技工士で12月31日現在、その業務に従事している方。届出用紙は12月中旬に事業所に送付予定。届かない場合は中央保健所庶務課までご連絡ください。

**献血にご協力を**  
求めています あなたの心を  
病気のために、血液を必要とする患者が、今日も何千、何万人といます。あなたの心の豊かさの証しとして、献血をぜひ…健康な人なら誰れにでもできます。  
献血できる人 16歳以上65歳未満  
体重 男子45kg以上、女子40kg以上  
採血量 200cc  
献血場所 県赤十字センター（83141）

**日曜祝日在宅医さん**  
診療時間 午前9時～午後6時まで

**12月13日（日）**  
内科・小児科  
山根内科診療所（下伊敷町） 1921  
桜井内科診療所（加治屋町） 9888  
鹿倉（武岡五丁目） 4050  
河野小児科（下荒田三丁目） 7398  
三宅病院（上福元町） 3512  
外科・整形外科・皮膚泌尿器科  
山口外科病院（荒田二丁目） 6131  
有村村医（山下町） 6029  
原田皮膚泌尿器科（真砂町） 2028  
入部整形外科（和田町） 3123  
産婦人科  
高木医院（上福元町） 1855  
眼科  
佐田眼科（下荒田三丁目） 0688  
耳鼻科  
吉満耳鼻咽喉科（小川町） 3387

**12月20日（日）**  
内科・小児科  
枝内内科（吉野町） 5511  
西村内科（上荒田町） 2528  
小児科（武岡二丁目） 0340  
上五反田医院（鴨池一丁目） 2094  
笹平内科（小松原一丁目） 1800  
外科・整形外科・皮膚泌尿器科  
肛門科（加治屋町） 2277  
島野小児科（鴨池新町） 5153  
野上小児科（山之口町） 0200  
産婦人科  
黒川病院（南栄五丁目） 2220  
産婦人科  
牛飼産婦人科（下荒田二丁目） 3014  
眼科  
天文館ビル眼科（東千石町） 4686  
耳鼻科  
平田医院（上福元町） 3315

**12月27日（日）**  
内科・小児科  
高田内科（堀江町） 4325  
上村内科（千日町） 0591  
田中小児科（薬師一丁目） 3481  
天保山内科（天保山町） 0543  
鴨池病院（東都元町） 5525  
外科・整形外科・皮膚泌尿器科  
相良病院（松原町） 1800  
豊島病院（下荒田三丁目） 0317  
尾辻医院（下伊敷町） 6281  
田村胃腸科（宇宿三丁目） 2222  
産婦人科  
山下産婦人科（上福元町） 6234  
眼科  
萩原眼科（西千石町） 3149

**耳鼻科**  
マガタ耳鼻科（荒田一丁目） 3231

**1月1日（金）元旦**  
内科・小児科  
高田内科（西伊敷四丁目） 6200  
今村小児科（新屋敷町） 3930  
西橋内科（武岡五丁目） 3168  
新杏ク（宇宿二丁目） 2255  
外科・整形外科・皮膚泌尿器科  
隆成会病院（都元二丁目） 1411  
今村外科（易居町） 5758  
田中皮膚科（上福元町） 1345  
田原医院（上福元町） 4426  
産婦人科  
産婦人科（小松原一丁目） 0311  
愛育病院  
眼科  
山眼科（宇宿一丁目） 6493  
大耳鼻科  
徳田医院（伊敷町） 5845

**1月2日（土）**  
内科・小児科  
内村内科（川上町） 1500  
内植内科（伊敷町） 1730  
藤田小児科（武一丁目） 7722  
新田小児科（鴨池新町） 0171  
クリニク（魚見町） 3420  
外科・整形外科・皮膚泌尿器科  
河井平外科（高麗町） 6557  
上片平外科（伊敷町） 1101  
整形外科（西千石町） 3291  
野上病院（小松原一丁目） 4185  
産婦人科  
産婦人科（薬師二丁目） 5331  
眼科  
後眼科（山下町） 8381  
井耳鼻科（西千石町） 2712  
花半礼医院

**1月3日（日）**  
内科・小児科  
荒田小児科（吉野町） 3620  
桶谷内科（城山一丁目） 1280  
成野内科（上荒田町） 1138  
野井倉内科（紫原四丁目） 3511  
内科  
内中木原（小松原一丁目） 5311  
外科・整形外科・皮膚泌尿器科  
さめしま共立病院（南都元町） 3151  
肥後外科（高麗町） 8686  
久保田整形外科（大竜町） 2400  
松窪外科（小松原二丁目） 0311  
産婦人科  
中江産婦人科（中央町） 9528  
眼科  
伊佐数眼科（西千石町） 2587  
耳鼻科  
マガタ耳鼻科（荒田一丁目） 3231